

LEISTUNGSERKLÄRUNG / DECLARATION OF PERFORMANCE / DÉCLARATION DES PERFORMANCES

CPR-BAK-BTK-2022-03



VENTILATOREN

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type / Code d'identification unique du produit type:

2. Bauprodukt ID / Identification of the construction product / Identification du produit de construction:

3. Vorgesehener Produktverwendungszweck / Intended use(s) of the construction product / Usage(s) prévu(s) du produit de construction:

4. Herstellername und Adresse & Bevollmächtigter/ Name and contact address of the manufacturer and authorised agent/ Nom et adresse de contact du fabricant et agent :

5. Bauprodukt-Langleistungsleistungskontrollsystem / System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product / Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction:

6. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard / Dans le cas d'une déclaration des performances, qui concerne un produit de construction, couvert par une norme harmonisée:

BAK / BTK

BAK mmm
BTK mmm

Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-Lüftungs- und Klimaanlage/
Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations/
Clapet coupe-feu rond pour utilisation avec des compartiments coupe-feu dans des installations de chauffage, de ventilation et de climatisation
Helios Ventilatoren GmbH + CoKG, Lupfenstraße 8, D-78056 Villingen-Schwenningen

System / system / Système 1

Der BCCA (Belgian Construction Certification Association Kennnr. 0749) hat die Erstinspektion und die werkseigenen Produktionskontrolle nach dem System 1 vorgenommen und das Konformitätszertifikat ausgestellt./
BCCA (Belgian Construction Certification Association Kennnr. 0749) performed the initial inspection of the factory and the factory production control under system 1 and issued a certificate of conformity/ Le BCCA (référence du Belgian Construction Certification Association 0749) a effectué la première inspection et les contrôles de production en usine avec le système 1 et a délivré le certificat de conformité.

Leistungsbeständigkeitszertifikat /certificate of constancy of performance			
certificat de constance de performance			
0749 CPR BC1-606-0464-15650.69-2517			
Bereich Range Gamme	Typ Type Type	Wand Wall Paroi	Dichtung Sealing Colmatage
Ø 100 mm Ø 200 mm	Massive Wand Rigid wall Paroi massif	Porenbeton min 100 mm Aerated concrete min 100 mm Béton cellulaire min 100 mm	Mit Mörtel / With mortar / Avec mortier Mit Gips+ 2x12,5 cover plates type F / with gypsum+ 2x12,5 cover plates type F / avec plâtre+2x12,5 plaques de couverture type F In der Wand, Restspalt ausgefüllt mit Mineralwollplatten PROMASTOP CB 2x50mm mit Beschichtung (Weichschott) und umlaufend im Spalt 6-10mm mit PROMASTOP E/ In the wall sealed with two, one side coated rigid mineral wool plates Promastop-CB 2x50 mm + pasta sealing+ casing protection with Promastop-e/ Dans le mur, boucher les interstices avec des panneaux de laine minérale PROMASTOP CB 2x50 mm à recouvrir de pâte souple et jointer en périphérie avec du PROMASTOP E
	Massivdecke Rigid floor Plafond massif	Porenbeton min 125 mm Aerated concrete/ Béton cellulaire	Mit Gips/with gypsum/avec plâtre
	Leichte Trennwand Flexible wall Cloison fine	Porenbeton min 150 mm Aerated concrete min 150 mm Béton cellulaire min 150 mm	Mit Mörtel With mortar Avec mortier
		Metalständer mit Gipskartonplatte Metal stud gypsum plasterboard	Mit Steinwolle + Mörtel + Abdeckplatten / With stone wool + plaster + coverplates
		GKF min 100 mm /	Avec laine de roche + mortier + plaques de couverture
		Structure métallique et plaques de plâtre GKF min 100mm	Mit Gips+ 2x12,5 cover plates type F / with gypsum+ 2x12,5 cover plates type F / avec plâtre+2x12,5 plaques de couverture type F In der Wand, Restspalt ausgefüllt mit Mineralwollplatten PROMASTOP CB 2x50mm mit Beschichtung (Weichschott) und umlaufend im Spalt 6-10mm mit PROMASTOP E/ In the wall sealed with two, one side coated rigid mineral wool plates Promastop-CB 2x50 mm + pasta sealing+ casing protection with Promastop-e/ Dans le mur, boucher les interstices avec des panneaux de laine minérale PROMASTOP CB 2x50 mm à recouvrir de pâte souple et jointer en périphérie avec du PROMASTOP E

7. Wesentliche Merkmale		Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Essential characteristics / Caractéristiques essentielles		Performance / Performances	Harmonised technical specification / Spécifications techniques harmonisées
Ansprechverzögerung/ Response delay/ Temporisation de déclenchement		Bestanden / Pass / Conforme	EN 1366-2:2015
Betriebssicherheit / operational reliability/ Sécurité de fonctionnement		50 Zyklen / cycles / cycles	EN 1366-2:2015
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung/ Durability of response delay/ Durabilité du délai de réponse		Bestanden / Pass / Conforme	EN 1366-2:2015
Betriebszuverlässigkeit/ operational reliability/ Fiabilité de fonctionnement		Bestanden / Pass / Conforme	EN 1366-2:2015
Korrosionsschutz Protection/ against corrosion/ Protection anticorrosion		NPD	EN 60068-2-52:1996
Klappengehäuse-Leckluftstrom/ Damper casing/ Débit de fuite du corps de clapet		NPD	EN 1751:2014
Übereinstimmung mit allen geltenden grundlegenden Anforderungen gemäß... / compliance with all the applicable essential requirements according to... / conforme aux spécifications essentielles conformément à la norme ...			
EN 15650:2010			

8. Die Leistung des Produkts gemäß den Nr. 1 & 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nr. 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nr. 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von/ The performance of the product identified in points 1 & 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer **Helios Ventilatoren** produit indiquées au point 7. La présente déclaration de performances relève de la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4. Signé **Helios Ventilatoren** fabricant Lupfenstraße 8

Villingen-Schwenningen, 02.03.2022
78056 VS-Schwenningen · Germany
Tel. 077 20/606-0 · Fax 606-166
i.V. Franz Lämmel
Technischer Leiter / Technical Director/ Directeur Technique